

“This House condemns the complete failure of the current and past governments”.

The House proceeded to the taking of the deferred division on the amendment to the amendment.

And the question being put on the amendment to the amendment, it was negated on the following division:

«La Chambre blâme les gouvernements passés et actuel».

La Chambre aborde le vote par appel nominal différé sur le sous-amendement.

Le sous-amendement, mis aux voix, est rejeté par le vote suivant:

(Division—Vote N° 289)

YEAS—POUR

Members—Députés

Althouse
Blackburn (Brant)
Butland
Gardiner
Hunter
Langan (Mission—Coquitlam)
McCurdy
Parker
Rocheleau
Tremblay (Rosemont)

Angus
Blaikie
Duceppe
Gérin
Karpoff
Langdon (Essex—Windsor)
Mitchell
Plamondon
Rodriguez
Waddell

Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)
Breugh
Fisher
Grey (Beaver River)
Kindy
Lapierre
Murphy
Riis
Skelly (Comox—Alberni)
Whittaker—39

Black
Brewin
Funk
Howdebo
Kristiansen
Leblanc (Longueuil)
Nystrom
Robinson
Taylor

NAYS—CONTRE

Members—Députés

Andre
Attewell
Bélair
Bernier
Blackburn (Jonquière)
Boudria
Browes
Campbell (South West Nova)
Chadwick
Cole
Cooper
Crawford
Darling
Dick
Domm
Edwards
Ferland
Fontana
Gagliano
Gray (Windsor West)
Halliday
Hawkes
Holtmann
Hughes
Johnson
Kemping
Langlois
Lee
MacDonald (Dartmouth)
MacLellan
Marchi
Mayer
McKnight
Milliken
Moore
O'Kurlley
Phinney
Pronovost
Reimer
Rompkey
Scott (Hamilton—Wentworth)
Sobeski
Stevenson
Thompson
Tremblay (Lotbinière)
Van de Walle
Vincent
Weiner
Wilson (Etobicoke Centre)
Young (Acadie—Bathurst)—197

Arseneault
Axworthy (Winnipeg South Centre)
Bellemare
Bertrand
Blais
Bourgault
Caccia
Campbell (Vancouver Centre)
Champagne (Champlain)
Collins
Corbeil
Crosbie (St. John's West)
DeBlois
Dingwall
Dorin
Epp
Finestone
Fretz
Gauthier
Greene
Harb
Hicks
Hopkins
Jacques
Joncas
Keyes
Larrivée
Littlechild
MacDougall (Timiskaming)
Maheu
Marin
Mazankowski
McLean
Mills
Nault
Pagtakhan
Pickard
Proud
Richardson
Roy-Arcelin
Shields
Soetens
Stewart
Thorkelson
Turner (Halton—Peel)
Vankoughnet
Volpe
White
Winegard

Assad
Baker
Belsher
Bird
Bosley
Boyer
Cadieux
Cardiff
Charest
Comuzzi
Corbett
Crosby (Halifax West)
de Cotret
Dionne
Duhamel
Feltham
Flis
Friesen
Gibau
Guilbault
Harvard
Hockin
Horner
James
Jordan
Kilger (Stormont—Dundas)
Layton
Loiselle
MacKay
Malone
Marleau
McCreath
Merrithew
Mitges
Nicholson
Parent
Plourde
Prud'homme
Rideout
Schneider
Siddon
Sparrow
Tétreault
Tobin
Valcourt
Vézina
Walker
Wilbee
Wood

Atkinson
Beatty
Berger
Bjornson
Bouchard (Roberval)
Brightwell
Callbeck
Casey
Clancy
Cook
Côté
Danis
Della Noce
Dobbie
Duplessis
Ferguson
Fontaine
Gaffney
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Gustafson
Harvey (Chicoutimi)
Hogue
Horning
Jelinek
Karygiannis
Koury
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
MacDonald (Rosedale)
MacLaren
Manley
Martin (Lasalle—Émard)
McGuire
Mifflin
Monteith
Nunziata
Peterson
Porter
Reid
Robitaille
Scott (Victoria—Haliburton)
Simmons
Speller
Thacker
Tremblay (Québec—Est)
Vanclief
Vien
Wappel
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)
Worthy